



EN - USER MANUAL

Universal anti-skid snow tire chains set

Not for use on public roads

1. Lay the chain over the top of the tire, ensuring the steel studs face outward and the smooth side faces the tire.
2. Push the fastening straps through the designated holes in the wheel rim or between the spokes.
3. Pass the straps through the buckle.
4. Pull the straps tight so the chain sits securely on the tread.

Drive slowly for 20-30 meters, then stop to re-check and tighten the chains again if they have loosened. When chain wear exceeds 30%, do not use them, as this may cause damage to the car. The driving speed should not exceed 40 km/h. Stop and check the chains if you hear unusual noises or feel anything abnormal while driving.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Not all municipalities allow disposing of this type of product in containers for plastic waste. Please contact the selective waste collection point in your area.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zestaw uniwersalnych opasek antypoślizgowych na opony

Nie do użytku na drogach publicznych

1. Załóż łańcuch na górną część opony, upewniając się, że stalowe kolce są skierowane na zewnątrz, a gładka strona przylega do opony.
2. Przełóż paski mocujące przez odpowiednie otwory w feldze lub pomiędzy szprychami.
3. Przełóż paski przez sprzączkę.
4. Dociągnij paski, aby łańcuch był stabilnie zamocowany na bieżniku.

Przejeźdź powoli 20–30 metrów, następnie zatrzymaj się i ponownie sprawdź oraz dociągnij łańcuchy, jeśli się poluzowały. Gdy zużycie łańcuchów przekroczy 30%, nie należy ich używać, ponieważ może to spowodować uszkodzenie opony. Prędkość jazdy nie powinna przekraczać 40 km/h. Zatrzymaj się i sprawdź łańcuchy, jeśli usłyszysz nietypowe dźwięki lub poczujesz coś niepokojącego podczas jazdy.

DBAJ O ŚRODOWISKO!

Nie wszystkie gminy dopuszczają wyrzucanie tego typu produktów do kontenera na śmieci z tworzyw sztucznych. Skontaktuj się z punktem selektywnej zbiórki odpadów w swojej miejscowości.

DE - BENUTZERHANDBUCH

Universelles Set von Anti-Rutsch-Reifenbändern

Nicht für den Einsatz auf öffentlichen Straßen

1. Legen Sie die Kette über die Oberseite des Reifens und stellen Sie sicher, dass die Stahlstifte nach außen zeigen und die glatte Seite am Reifen anliegt.
2. Führen Sie die Befestigungsriemen durch die vorgesehenen Öffnungen in der Felge oder zwischen den Speichen.
3. Führen Sie die Riemen durch die Schnalle.
4. Ziehen Sie die Riemen fest, sodass die Kette sicher auf der Lauffläche sitzt.

Fahren Sie langsam 20–30 Meter, halten Sie dann an und überprüfen sowie spannen Sie die Ketten erneut nach, falls sie sich gelockert haben. Wenn der Verschleiß der Ketten 30 % überschreitet, verwenden Sie sie nicht, da dies den Reifen beschädigen kann. Die Fahrgeschwindigkeit sollte 40 km/h nicht überschreiten. Halten Sie an und überprüfen Sie die Ketten, wenn Sie ungewöhnliche Geräusche hören oder etwas Ungewöhnliches während der Fahrt bemerken.

UMWELTSCHUTZ

Nicht alle Gemeinden erlauben die Entsorgung dieser Art von Produkten im Kunststoffabfallcontainer. Wenden Sie sich an die selektive Abfallsammelstelle (Recyclinghof) in Ihrer Gemeinde

ES - INSTRUCCIÓN DE USO

Juego de bandas antideslizantes universales para neumáticos

No apto para su uso en vías públicas

1. Coloque la cadena sobre la parte superior del neumático, asegurándose de que los clavos de acero estén orientados hacia afuera y el lado liso hacia el neumático.
2. Pase las correas de sujeción por los orificios designados en la llanta o entre los radios.
3. Pase las correas por la hebilla.
4. Apriete las correas para que la cadena quede firmemente fijada en la banda de rodadura.

Conduzca lentamente durante 20–30 metros, luego deténgase para volver a comprobar y ajustar las cadenas si se han aflojado. Cuando el desgaste de las cadenas supere el 30 %, no las utilice, ya que esto puede dañar el neumático. La velocidad de conducción no debe superar los 40 km/h. Deténgase y revise las cadenas si escucha ruidos inusuales o percibe algo anormal durante la conducción.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

No todos los municipios permiten desechar este tipo de productos en el contenedor de plásticos. Póngase en contacto con el punto de recogida selectiva de residuos de su localidad.

PT - MANUAL DO UTILIZADOR

Conjunto universal de correntes antiderrapantes para pneus de neve

Não destinado ao uso em vias públicas

1. Coloque a corrente sobre a parte superior do pneu, certificando-se de que os pinos de aço estão voltados para fora e o lado liso está voltado para o pneu.
2. Passe as correias de fixação pelos orifícios designados na jante ou entre os raios.
3. Passe as correias pela fivela.
4. Aperte as correias para que a corrente fique firmemente presa ao piso do pneu.

Conduza lentamente durante 20–30 metros, depois pare para verificar e apertar novamente as correntes, se tiverem afrouxado. Quando o desgaste das correntes exceder 30%, não as utilize, pois isso pode danificar o pneu. A velocidade de condução não deve exceder 40 km/h. Pare e verifique as correntes se ouvir ruídos incomuns ou sentir algo anormal durante a condução.

PROTEÇÃO AMBIENTAL

Nem todos os municípios permitem descartar este tipo de produtos no contentor de plástico. Contacte o ponto de recolha seletiva de resíduos da sua localidade.

CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Sada univerzálních protiskluzových pásů na pneumatiky

Není určeno k použití na veřejných komunikacích

1. Položte řetěz na horní část pneumatiky a ujistěte se, že ocelové hroty směřují ven a hladká strana je u pneumatiky.
2. Protáhněte upevňovací pásy určenými otvory v ráfku nebo mezi paprsky.
3. Protáhněte pásy přezkou.
4. Utáhněte pásy tak, aby řetěz pevně seděl na běhounu.

Jedte pomalu 20–30 metrů, poté zastavte a znovu zkontrolujte a dotáhněte řetězy, pokud se uvolnily. Pokud opotřebený řetěz přesáhne 30 %, nepoužívejte je, protože může dojít k poškození pneumatiky. Rychlost jízdy by neměla překročit 40 km/h. Zastavte a zkontrolujte řetězy, pokud uslyšíte neobvyklé zvuky nebo zaznamenáte něco neobvyklého během jízdy.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!

Ne všechny obce umožňují vyhazovat tento typ výrobků do kontejneru na plast. Kontaktujte prosím sběrný dvůr ve své obci.

SK - POUŽÍVATELSKÁ PŘÍRUČKA**Sada univerzálných protišmykových pásov na pneumatiky**

Nie je určené na použitie na verejných komunikáciach

1. Umiestnite reťaz na hornú časť pneumatiky a uistite sa, že oceľové hroty smerujú von a hladká strana smeruje k pneumatike.
2. Prevlečte upevňovacie pásy cez určené otvory v disku alebo medzi lúčmi.
3. Prevlečte pásy cez pracku.
4. Dotiahnite pásy tak, aby reťaz pevne držala na dezéne.

Jazdite pomaly 20–30 metrov, potom zastavte a znovu skontrolujte a dotiahnite reťaze, ak sa uvoľnili. Ak opotrebenie reťazí presiahne 30 %, nepoužívajte ich, pretože môže dôjsť k poškodeniu pneumatiky. Rýchlosť jazdy by nemala prekročiť 40 km/h. Zastavte a skontrolujte reťaze, ak počujete nezvyčajné zvuky alebo spozorujete niečo nezvyčajné počas jazdy.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!

Nie všetky obce umožňujú vyhazovať tento typ výrobkov do kontajnera na plast. Kontaktujte prosím zberný dvor vo svojej obci.

FR – MANUEL D'UTILISATION**Sangles neige antidérapantes**

Non destiné à être utilisé sur la voie publique

1. Placez la chaîne sur le dessus du pneu en veillant à ce que les crampons en acier soient orientés vers l'extérieur et que le côté lisse soit contre le pneu.
2. Faites passer les sangles de fixation dans les trous prévus de la jante ou entre les rayons.
3. Faites passer les sangles dans la boucle.
4. Serrez les sangles afin que la chaîne soit solidement fixée sur la bande de roulement.

Roulez lentement pendant 20 à 30 mètres, puis arrêtez-vous pour vérifier et resserrer les chaînes si elles se sont desserrées. Lorsque l'usure des chaînes dépasse 30 %, ne les utilisez pas, car cela peut endommager le pneu. La vitesse de conduite ne doit pas dépasser 40 km/h. Arrêtez-vous et vérifiez les chaînes si vous entendez des bruits inhabituels ou ressentez quelque chose d'anormal pendant la conduite.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Toutes les communes n'autorisent pas de jeter ce type de produits dans le conteneur pour plastiques. Veuillez contacter le point de collecte sélective des déchets de votre commune.

IT - MANUALE D'USO**Set universale di catene da neve antiscivolo**

Non destinato all'uso su strade pubbliche

1. Posizionare la catena sulla parte superiore del pneumatico, assicurandosi che i chiodi in acciaio siano rivolti verso l'esterno e il lato liscio verso il pneumatico.
2. Inserire le cinghie di fissaggio negli appositi fori del cerchio o tra i raggi.
3. Inserire le cinghie nella fibbia.
4. Stringere le cinghie affinché la catena sia saldamente fissata al battistrada.

Guidare lentamente per 20–30 metri, quindi fermarsi per ricontrollare e stringere nuovamente le catene se si sono allentate. Quando l'usura delle catene supera il 30%, non utilizzarle, poiché ciò può danneggiare il pneumatico. La velocità di guida non deve superare i 40 km/h. Fermarsi e controllare le catene se si sentono rumori insoliti o si avverte qualcosa di anomalo durante la guida.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Non tutti i comuni consentono di smaltire questo tipo di prodotti nel contenitore per la plastica. Si prega di contattare il centro di raccolta differenziata del proprio comune.

UA - КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА**Універсальний комплект протиковзких ланцюгів для зимових шин**

Не призначено для використання на дорогах загального користування

1. Розташуйте ланцюг на верхній частині шини, переконавшись, що сталеві шипи спрямовані назовні, а гладка сторона прилягає до шини.
2. Протягніть кріпильні ремені через спеціальні отвори в диску або між спицями.
3. Протягніть ремені через пряжку.
4. Затягніть ремені так, щоб ланцюг надійно тримався на протекторі.

Рухайтесь повільно 20–30 метрів, потім зупиніться та перевірте і знову підтягніть ланцюги, якщо вони послабилися. Якщо знос ланцюгів перевищує 30%, не використовуйте їх, оскільки це може пошкодити шину. Швидкість руху не повинна перевищувати

40 km/год. Зупиніться та перевірте ланцюги, якщо почуєте незвичні звуки або відчуєте щось незвичайне під час руху.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Не всі муніципалітети дозволяють викидати цей тип продукції у контейнер для пластику. Зверніться до пункту роздільного збору відходів у вашому населеному пункті.

RU - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Универсальный комплект противоскользящих цепей для зимних шин

Не предназначено для использования на дорогах общего пользования

1. Наденьте цепь на верхнюю часть шины, убедившись, что стальные шипы направлены наружу, а гладкая сторона прилегает к шине.
2. Проденьте крепёжные ремни через предусмотренные отверстия в диске или между спицами.
3. Проденьте ремни через пряжку.
4. Затяните ремни так, чтобы цепь надёжно фиксировалась на протекторе.

Двигайтесь медленно 20–30 метров, затем остановитесь, чтобы проверить и при необходимости подтянуть цепи. Если износ цепей превышает 30%, не используйте их, так как это может повредить шину. Скорость движения не должна превышать 40 км/ч. Остановитесь и проверьте цепи, если услышите необычные звуки или почувствуете что-то необычное во время движения.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Не все муниципалитеты разрешают выбрасывать данный тип продукции в контейнер для пластика. Обратитесь в пункт раздельного сбора отходов в вашем населенном пункте.

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Σετ αλυσίδων για χιόνι γενικής χρήσης

Δεν προορίζεται για χρήση σε δημόσιους δρόμους

1. Τοποθετήστε την αλυσίδα στο επάνω μέρος του ελαστικού, διασφαλίζοντας ότι τα μεταλλικά καρφιά είναι στραμμένα προς τα έξω και η λεία πλευρά προς το ελαστικό.
2. Περάστε τους ιμάντες στερέωσης μέσα από τις προβλεπόμενες οπές στη ζάντα ή ανάμεσα στις ακτίνες.

3. Περάστε τους ιμάντες μέσα από την αγκράφα.

4. Σφίξτε τους ιμάντες ώστε η αλυσίδα να εφαρμόζει σταθερά στο πέδιλο.

Οδηγήστε αργά για 20–30 μέτρα και στη συνέχεια σταματήστε για να ελέγξετε και να σφίξετε ξανά τις αλυσίδες αν έχουν χαλαρώσει. Όταν η φθορά των αλυσίδων υπερβαίνει το 30%, μην τις χρησιμοποιείτε, καθώς μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο ελαστικό. Η ταχύτητα οδήγησης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 40 km/h. Σταματήστε και ελέγξτε τις αλυσίδες αν ακούσετε ασυνήθιστους θορύβους ή αισθανθείτε κάτι ασυνήθιστο κατά την οδήγηση.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Δεν επιτρέπουν όλοι οι δήμοι την απόρριψη αυτού του τύπου προϊόντων στον κάδο πλαστικών. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το σημείο επιλεκτικής συλλογής απορριμμάτων στην περιοχή σας.